



OUR LADY OF GRACE

Catholic Church, Parish Center and School

August 18, 2024 Twentieth Sunday in Ordinary Time
5011 White Oak Ave, Encino, CA, 91316

(818) 342-4686/www.ourladyofgrace.org/ Social Media: @olgencino

BISHOP ALBERT VISITED US!

Last Sunday, we received a special visit from Monsignor Albert Bahhuth, Auxiliary Bishop of the Pastoral Region of San Fernando. He graciously presided over our Spanish Mass and spent sometime with our parishioners at the end of the Eucharistic celebration. Thank you, Bishop Albert!





Próximas sesiones en español

viernes 23 de agosto

7:00-8:30 pm→**RECERTIFICACIÓN**

Centro Parroquial

sábado 24 de agosto

9:00 am-12:00 pm→**CERTIFICACIÓN**

Salón parroquial

**ESCANEE EL
CÓDIGO QR PARA
INSCRIBIRSE**



Upcoming sessions in English

Friday, September 6

7:00-8:30 pm→**RE-CERTIFICATION**

Parish Center

Saturday, September 7

9:00 am-12:00 pm→**CERTIFICATION**

Parish Hall

**SCAN THE QR
CODE TO SIGN UP**



AUGUST AT

OUR LADY OF GRACE

Healing Mass

Monday, August 19

6:30 pm | Bilingual

SPECIAL NOTE:

The Chapel and the parish office will be **CLOSED** on Monday, August 19 due to an all-day staff meeting. However, all scheduled ministry meetings for that day (Monday) will still happen.

ANUNCIO IMPORTANTE:

La capilla y la oficina parroquial estarán **CERRADAS** el lunes 19 de agosto, por motivo de un reunión del personal parroquial que durará todo el día. Sin embargo, las reuniones de ministerios agendadas para ese día no se verán afectadas.

SAFEGUARD THE CHILDREN'S CORNER

Summer Camp Volunteers

If your child is participating in a summer camp through your diocesan school or church, likely some — or all — of the staff will be volunteers or young people. In the Archdiocese of Los Angeles, all volunteers who have contact with children are required to go through VIRTUS® training to ensure that they are aware of child safety standards and protection from abuse procedures. Child abuse prevention training programs are critical to ensuring the safety of our children, and volunteer training is one part of this mission. For more information, visit lacatholics.org/did-you-know/.

VOLUNTARIOS DEL CAMPAMENTO DE VERANO

Si su hijo participa en un campamento de Verano a través de su escuela o iglesia diocesana, es probable que parte (o todo) del personal sean voluntarios o jóvenes. En la Arquidiócesis de Los Ángeles, todos los voluntarios que tienen contacto con niños deben recibir capacitación VIRTUS® para garantizar que conozcan las normas de seguridad infantil y los procedimientos de protección contra el abuso. Los programas de capacitación para la prevención del abuso infantil son fundamentales para garantizar la seguridad de nuestros niños, y la capacitación de voluntarios es una parte de esta misión. Para obtener más información, visite lacatholics.org/did-you-know/.

“The Greatest Love Story Ever Told”- By Fr. Mike Schmitz, speech at the National Eucharistic Congress- PART I

“I don’t know if you saw the title of this talk, but it’s called “The Greatest Love Story,” and I thought, “Okay, here’s my promise to you tonight: I’m not going to tell you anything you don’t already know, agreed?” You’re like, ‘No, I came here to learn something bro — let’s go!’”

But here’s the thing: You know this love story already. But what if you didn’t? So, tonight, I’m going to read a story, and you know this story; and you know how this story ends — but what if you didn’t? It’s actually a story we heard yesterday a couple times: It’s Luke Chapter 24 — the disciples on the road to Emmaus. There’s a guy named Cleopas, and his traveling companion. Now, we know that Cleopas had a wife named Mary, so my guess is this is Cleopas and Mrs. Cleopas; and, well, I’ll just read it to you: Here’s the word. Luke Chapter 24 says: “That very day, two of them were heading to a village 7 miles from Jerusalem called Emmaus, and they were conversing about all the things that had occurred. And it happened that while they were conversing and debating, Jesus himself drew near and walked with them, but their eyes were prevented from seeing him, recognizing him. He asked them, ‘What are you discussing as you walk along?’ They stopped looking downcast, and one of them named Cleopas said to him in reply: ‘Are you the only visitor to Jerusalem who does not know? Are you the only one here who doesn’t know?’”

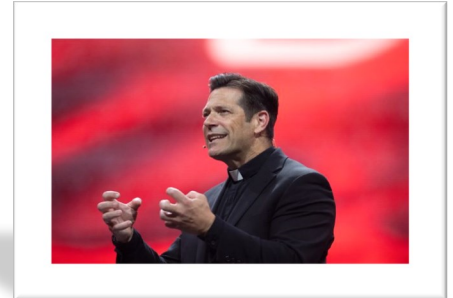
Because we know. We know what happened. Who does not know about Jesus?

“Jesus said, ‘What sort of things?’ They said to him, ‘The things that happened to Jesus the Nazarene who’s a prophet, mighty in deed and word before God and all the people; how our chief priests and elders both handed him over to a sentence of death and crucified him. But we were hoping that he would be the one to redeem Israel.’”

Here’s the deal: Cleopas and Mrs. Cleopas, they knew; they knew that Jesus was a prophet mighty in deed and word. They knew that Jesus was arrested by the chief priest and elders. They knew that he was crucified. They knew that he was executed. They knew, and Jesus says to them: “You’re stupid.” I’m paraphrasing. Here’s what

he said: “He says, ‘How foolish you are! How slow to understand to believe all that the prophets spoke! Was it not necessary that the Messiah should suffer these things and enter into his glory?’ Then beginning with Moses and all the prophets, he interpreted to them what referred to him in all the Scriptures.”

Amazing Bible study: Jesus is walking along. He’s like, “By the way: Here’s what you think you know. Let me fill in the gaps.”



Because they knew the story.

Here’s the greatest love story ever, and Jesus is telling them on the way to Emmaus, 7 miles, he’s telling the greatest love story. And it begins like this: In the beginning (this is going to be a long talk). In the beginning, there’s God. He’s good, and this good God made this world good. And he made human beings, and he made them good. He had human beings like him in his image and likeness, and the whole thing was good. In fact, Jesus would say it was very good. See, in the beginning, was God, and he was good. And he made this world good; he made you good. And they’d be like, “Yeah, we know that already.” And then he would say, “But what happened was this: We took our human freedom. We took our ability to be like God we already had. He gave it to us, and we broke the world by sin.” Now, I think it’s funny something about the first sin that Adam and Eve committed: It wasn’t a mistake. No — a sin isn’t I made a mistake; a sin isn’t I broke a rule. A sin is this: God, I know what you want. I don’t care. I want what I want. That’s what they did: God, I know what you want. I don’t care — not that I didn’t know. I just didn’t care.

And so they did what they wanted, and it broke the world — and what that did is, again, here’s God, who’s good. He made this world good; he made them good, but with their freedom, they chose to break the world, and it broke our relationship with God, with each other, and even in our own hearts.”

[source: National Catholic Register]

[Read part II in the next issue of the bulletin]

“La historia de amor más grande jamás contada”- discurso del Pbro. Mike Schmitz, en el Congreso Eucarístico Nacional- PARTE I

“No sé si vieron el título de esta charla, pero se llama “La historia de amor más grande”, y pensé: “Está bien, esta noche les prometo que no les voy a contar nada que no sepan, ¿de acuerdo?”. Y ustedes dicen: “No, vine aquí para aprender algo, hermano, ¡vamos!”.

Pero aquí está la cuestión: ya conocen esta historia de amor. ¿Pero qué pasa si no la conocen?

Entonces, esta noche, voy a leer una historia, y ustedes conocen esta historia; y saben cómo termina esta historia, pero ¿qué pasa si no la conocen? En realidad, es una historia que escuchamos ayer un par de veces: es Lucas, capítulo 24: los discípulos en el camino a Emaús. Hay un hombre llamado Cleofás y su compañero de viaje. Ahora, sabemos que Cleofás tenía una esposa llamada María, así que supongo que estos son Cleofás y la Sra. Cleofás; y, bueno, se los voy a leer: Aquí está la palabra. Lucas capítulo 24 dice: “Aquel mismo día, dos de ellos se dirigían a una aldea llamada Emaús, a siete millas de Jerusalén, y conversaban sobre todas las cosas que habían sucedido. Y sucedió que mientras conversaban y discutían, Jesús mismo se acercó y caminó con ellos, pero sus ojos estaban velados para verlo, reconociéndolo. Él les preguntó: “¿De qué discuten mientras caminan?”. Ellos se detuvieron con la mirada abatida, y uno de ellos llamado Cleofás le respondió: “¿Eres tú el único visitante en Jerusalén que no lo sabe? ¿Eres el único aquí que no lo sabe?”

Porque sabemos. Sabemos lo que pasó. ¿Quién no sabe acerca de Jesús?

“Jesús dijo: “¿Qué clase de cosas?”. Ellos le dijeron: “Lo que le sucedió a Jesús el Nazareno, que es un profeta, poderoso en obras y palabras ante Dios y ante todo el pueblo; cómo nuestros principales sacerdotes y ancianos lo entregaron a sentencia de muerte y lo crucificaron. Pero nosotros esperábamos que él sería el que redimiría a Israel”.

Este es el trato: Cleofás y la Sra. Cleofás, ellos sabían; sabían que Jesús era un profeta poderoso en hechos y palabras. Sabían que Jesús fue arrestado por el sumo sacerdote y los ancianos. Sabían que fue crucificado. Sabían que fue ejecutado. Lo sabían, y Jesús les dice: “Ustedes son estúpidos”. Estoy parafraseando. Esto es lo que dijo: “Él dice: ‘¡Qué tontos son! ¡Qué lentos para

entender y creer todo lo que dijeron los profetas! ¿No era necesario que el Mesías sufriera estas cosas y entrara en su gloria?’ Luego, comenzando con Moisés y todos los profetas, les interpretó lo que se refería a él en todas las Escrituras”.

Estudio bíblico asombroso: Jesús está caminando. Él dice: “Por cierto: esto es lo que crees que sabes. Déjame llenar los espacios vacíos”.

Porque conocían la historia.

Esta es la historia de amor más grande que jamás haya existido, y Jesús se la está contando en el camino a Emaús, 7 millas, está contando la historia de amor más grande. Y comienza así: En el principio (esta va a ser una larga charla). En el principio, está Dios. Él es bueno, y este buen Dios hizo que este mundo fuera bueno. E hizo a los seres humanos, y los hizo buenos. Tenía seres humanos como él a su imagen y semejanza, y todo era bueno. De hecho, Jesús diría que era muy bueno. Mira, en el principio, estaba Dios, y era bueno. E hizo que este mundo fuera bueno; te hizo bueno a ti. Y ellos dirían: “Sí, eso ya lo sabemos”. Y luego diría: “Pero lo que pasó fue esto: tomamos nuestra libertad humana. Tomamos nuestra capacidad de ser como Dios que ya teníamos. Él nos la dio, y destruimos el mundo por medio del pecado”. Ahora bien, creo que es curioso algo sobre el primer pecado que cometieron Adán y Eva: no fue un error. No, un pecado no es cometer un error; un pecado no es romper una regla. Un pecado es esto: Dios, sé lo que quieres. No me importa. Quiero lo que quiero. Eso es lo que hicieron: Dios, sé lo que quieres. No me importa. No es que no lo supiera. Simplemente no me importaba.

Y entonces hicieron lo que quisieron, y eso rompió el mundo. Y lo que eso hizo es, nuevamente, aquí está Dios, que es bueno. Él hizo que este mundo fuera bueno; los hizo buenos, pero con su libertad, eligieron romper el mundo, y eso rompió nuestra relación con Dios, con los demás e incluso en nuestros propios corazones”.

[Fuente: National Catholic Register]

[Lea la segunda parte en el próximo boletín]



**Enrollment
for Family Faith Formation
(First Communion)
OPEN NOW**

SCAN ME



Scan the code to enroll



**Enrollment
for Confirmation Preparation
OPEN NOW**



Confirmation Years 1 and 2



**Enrollment for RCIA
(Adult Sacrament Preparation)
OPEN NOW**



Scan the code to enroll

Scan the code to enroll



**Matrícula ABIERTA
para Catequesis Familiar
(Primera Comunión)**

SCAN ME



Escanee el código
para inscribirse



**Matrícula ABIERTA
para Confirmación de jóvenes**



Confirmación - años 1 y 2

Escanee el código
para inscribirse



**Matrícula ABIERTA
para RICA
(preparación sacramental
para adultos)**



Escanee el código
para inscribirse

Teach children about Jesus!

**¡Enseñe a los niños acerca
de Jesús!**

Become a catechist at OLG for the
2024-2025 year

Conviértase en catequista para el año
lectivo 2024-2025



Scan the QR code to find out
how you can get involved



Escanee el código para más
información y para apuntarse



OUR LADY OF GRACE

ESL FREE CLASSES

CLASES DE INGLÉS GRATIS

Learn English for FREE
Aprenda inglés GRATIS.

**CLASSES BEGIN
TUESDAY, SEPTEMBER
3, 2024**

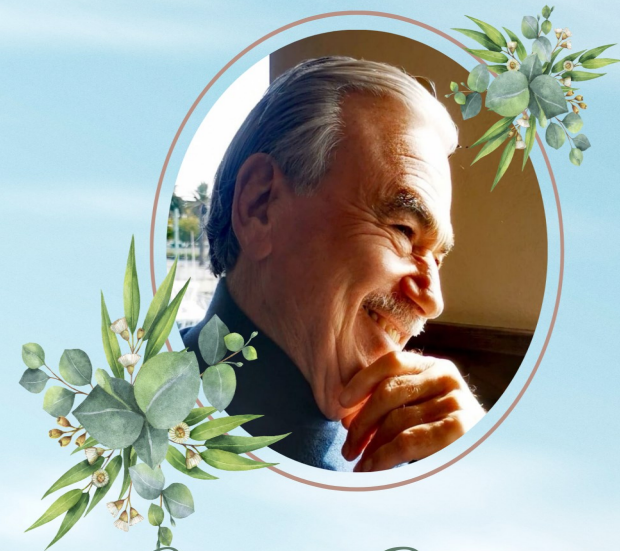
CALL/LLÁMENOS AL
(818) 342-4686

**CLASES INICIAN
MARTES 3 DE
SEPTIEMBRE DE 2024**

**MORE CONTACT INFO/MÁS
INFORMACIÓN:**
www.ourladyofgrace.org
jmichaelsddc@yahoo.com

8:30 AM-12:00PM
Parish Center/Centro
Parroquial

In loving memory of



Mike Sauthier

07/26/1942-06/01/2024
Beloved husband and friend

Memorial Mass
Saturday, August 31, 2024 | 11:00 am
President: Bishop Gerald Wilkerson
Reception to follow after Mass in the Parish Hall

Our Lady of Grace in collaboration with Temple Judea, invite you to a

FREE

CITIZENSHIP WORKSHOP

for Permanent Residents

Saturday, August 24
9:00 am-1:00 pm
In the Parish Center




**SCAN THE QR
CODE TO
REGISTER**

or call (818) 342-4686



OUR LADY OF GRACE PRESCHOOL & SCHOOL

Building Strong Foundations
Since 1947

NOW ENROLLING FOR FALL

SCHOOL BEGINS
MONDAY, AUGUST 26





Schedule a Tour

17720 Ventura Blvd, Encino, CA 91316
818-344-4126 • www.ourladyofgrace.com

FOR OUR BELOVED SICK

If you know someone who is homebound or sick please call the parish office to arrange for one of our ministers to come out to them for Holy Communion

Veronica Pomposa	Karo Dylanian	Samantha Ramirez	Maria Kuhl
Pablo Godinez	Shereen Peer	Corzo Family	Melinda Lowenstein
Claire Mansour	Michael Peer	Stephen B.	Alexa Arellano
Mercedes	Grace Cihanowyz	Salagubang	Lucia Reyes
Echegoyen	Renee Harbour	William Hardy	Maria G. Legaspi
Jeff Kinzli	Angela Rostani	Tim Grimm	Mary Pham
Aidan Bradley	Stephanie Rivas	Hermina Ulloa	Alexa Wilett Olibia
Phillip Ribas	Angela Berry	Sylvia Williams	Dr. Naresh Saxena
Allison Arahkn	Tony Mammo	James Pryer	Patricia Yahnke
Franklin Moya	Tonya Fuentes	Josefina Villalobos	Bill Hughes
Mariano Velazquez	Fuentes Family	Terry Hughes	Jean Arrighi
Susan Morales	Mejia Family	Leo Quintanilla	Ben Simon
Paula Aguilar	Jasmin Reyes	Clara Mercedes	Salagubang
Ed Ricard	Jose Reyes	Aguilar	Scotty Weinberg
Patricia Branagan	Anne Nicholson	Jason Garcia	
Phyllis Richardson	Chrystal Pritchard	Maria A. Alzamora	
Pat Borland	Brianna Mantallana	Joanne Williams	
Julie Sianzon	Jolli Sisante	Patty Sims	
Yolanda Aburto	Liz Knight	Jay Newman	
Nelson Aburto	Karlo Cuesta	Kathy Dunn	

FOR OUR MILITARY MEN AND WOMEN**U.S. NAVY**

Andres L. Aguilera
Jamila Habibullah
Jake Schneider
Emily Pomposo
Jordan Arteaga
Jeffrey Quintero
Connor M. Coffey

U.S. Marine Corps

Manuel Arteaga
Christopher Castillo
Andrew Barragan
Monica Pagan
George Moreno Jr.
Thomas J. Felix

Luis Mancillas

U.S. Army

Nicholas Lombard
Heather Pomerantz
Brian Pomerantz
Corey Raby
Vincent Sanwo
Ron Clemente
Anthony Villwock
George Moreno

Phillip Rivas
Marc. A. Monreal
Anthony Diaz
Michael Arnold

U.S. Air Force

Fernando Aguilera
Marco Flores
Jorge Godina
Steve Hyath

U.S. Coast Guard

David Scates
Brian Page (LAFD)

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Daily: 8:00 am (English only)

Saturday/Sábado:

8:00 am; 5:00 pm (Vigil Mass)

Sunday/Domingo:

8:00am; **9:30am***, 11:00am (Español); 12:30pm

*translation in sign language available.

Livestream option available

First Friday/Primer Viernes

6:30 pm (bilingual Mass/ Misa bilingüe)

Reconciliation/Confesiones

(Christmas and Lent schedule may change)

Friday: 5:00-6:00 pm

Saturday: 9:00-10:00 am

Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística

Every Friday/ cada viernes:

8:30am-6:00pm (chapel)

First Friday/primer viernes:

10:00 am-11:59pm(church)

First Saturday/primer sábado

12:00am-7:45am (church)

Parish Office Hours/Horario de la oficina parroquial

Monday-Friday: 9:00am-6:00pm

(closed for lunch 12:00-1:00pm)

Weekends: CLOSED

WEEKLY MASS INTENTIONS

NOTE: CALL OR COME TO THE PARISH OFFICE 10 DAYS IN ADVANCE TO REQUEST YOUR MASS INTENTIONS

Saturday, August 17 –5:00 pm (Vigil Mass): Gloria & Mariana Moncada (D); Laura Orellana & Family (D); Ana Otilia Hernandez (D); Family Moncada Molina (D); Jose Adimer Sanchez & Family (D) ; Maria LaAurora Fay (D)

Sunday, August 18

8:00 am: Diego Villarba (D); Arlene Villarba De Jesus (D); Lourdes Villarba (L); Chiu Yan Lim (D); Rosario Lim (D); Carol Mapanao (L-SI)

9:30 am: George and Catherine Fiany (D); Josie Johnston (D); Arlyn Mae Wright (D); Elias & Prescilla Cardenas (L); Bertrand Cardenas (L)

11:00 am: PRO-POPULO

12:30 pm: Turiano de Ramos Jr. (D); Maria Emmi Villavicencio & Family (L); Corazon Flascha (d); Fr. Peter Banks (L); Mr. Thomas Ambriz and family(L); Dr. S.D Verma (L-BDAY)

Weekly Intentions August 19-24

08/19: In honor of St. Joseph - Thanksgiving; Jovy Alvarez (D)

08/20: all souls in purgatory

08/21: Nell & John Wooden (D); Juanita Sanchez (L-bday)

08/22: Mirna Salvatierra (D); Esperanza Lopez Rubalcava (D); Fidel Garcia Vega (D); Leonardo Castañeda Garcia (L); William Kulh (L)

08/23: Kevin Schaffels (L); Fr. Gerald Osuagwu (L-); Lourdes Garcia(L); Moises Castañeda (L);

08/24: Emily Ann Coffey (L-birthday)

GIVE TO OLG

Text **GIVE** to **(833) 976-3792**

Online:

pushpay.com/g/ourladyofgrace

QR Code:



CONNECT WITH US

WEBSITE

OURLADYOFGRACE.ORG

PHONE: (818) 342-4686

SOCIAL MEDIA



@olgencino



Our Lady of Grace, Encino



@olgencino



Our Lady of Grace, Encino



SCAN TO GET OUR LATEST NEWS!



PARISH STAFF

FR. MARINELLO SAGUIN

PASTOR

FRMARINELLO@OURLADYOFGRACE.ORG

FR. PATRICK AYALA

ASSOCIATE PASTOR

FRPAYALA@LA-ARCHDIOCESE.ORG

SR. ADRIANE TORRISI, SDSH

RCIA AND ADULT FAITH FORMATION
ATORRISI@LA-ARCHDIOCESE.ORG

SR. SOPHIA FARKAS, SDSH

RCIA AND YOUNG ADULT MINISTRY
SFARKAS@LA-ARCHDIOCESE.ORG

THOMAS AMBRIZ

SCHOOL PRINCIPAL

(818) 344-4126

PRINCIPAL@OURLADYOFGRACE.CO

KEVIN SCHAFFELS

ADMIN. & MINISTERIAL OPERATIONS
KSCHAFFELS@LA-ARCHDIOCESE.ORG

JOSEPH CADABES

MUSIC DIRECTOR

(818) 342-4686, EXT. 210

ANISHA VIRGEN

OUTREACH & SOCIAL JUSTICE

ANISHA.VIRGEN@LA-
ARCHDIOCESE.ORG

ELIZABETH OVIEDO M. ED.

FAMILY FAITH FORMATION
ELIZABETH@LA-ARCHDIOCESE.ORG
(818) 342-4686, EXT. 206

KARLA GOMEZ

COMMUNICATIONS COORDINATOR
KGOMEZARAYA@LA-ARCHDIOCESE.ORG
(818) 342-4686, EXT. 201

XIOMARA DE LANGE

FRONT OFFICE ASSISTANT
OLGENCINO@GMAIL.COM
(818) 342-4686, EXT. 200MASS READINGS
SANTAS LECTURAS

SUNDAY, AUGUST 18, 2024

FIRST READING: PRV 9:1-6

RESPONSORIAL PSALM: Ps 34:2-3, 4-5, 6-7

SECOND READING: EPH 5:15-20

GOSPEL: JN 6:51-58

MONDAY, AUGUST 19, 2024

FIRST: EZ 24:15-23

PSALM: DEUTERONOMY 32:18-19, 20, 21

GOSPEL: MT 19:16-22

TUESDAY, AUGUST 20, 2024

FIRST: Ez 28:1-10

PSALM: DEUTERONOMY 32:26-

27AB, 27CD-28, 30, 35CD-36AB

GOSPEL: MT 19:23-30

WEDNESDAY, AUGUST 21, 2024

FIRST: Ez 34:1-11

PSALM: Ps 23:1-3A, 3B-4, 5, 6

GOSPEL: MT 20:1-16

THURSDAY, AUGUST 22, 2024

QUEENSHIP OF THE BLESSED VIRGIN

FIRST: Ez 36:23-28

PSALM: 51:12-13, 14-15, 18-19

GOSPEL: MT 22:1-14

FRIDAY, AUGUST 23, 2024

FIRST: Ez 37:1-14

PSALM: Ps 107:2-3, 4-5, 6-7, 8-9

GOSPEL: Mt 22:34-40

SATURDAY, AUGUST 24, 2024

FIRST: RV 21:9B-14

PSALM: Ps 145:10-11, 12-13, 17-18

GOSPEL: JN 1:45-51



ONE MOTHER, MANY PEOPLES

SATURDAY, SEPTEMBER 7, 2024

Cathedral of Our Lady of the Angels
555 W Temple St.
Los Angeles, CA 90012

Join Archbishop José H. Gomez and representatives of the many cultures, papal orders, and fraternal service orders to pray for peace and unity through the intercession of Our Lady of the Angels, the patroness of the Archdiocese of Los Angeles.

10:00 a.m. – Procession
10:30 a.m. – Multilingual Rosary
11:00 a.m. – Mass with Archbishop Gomez

For more information go to:
lacatholics.org/one-mother-many-peoples




¡DISPONIBLES AHORA!

ESPACIOS PARA ANUNCIOS IMPRESOS Y DIGITALES

¡Fortalezca su negocio y ayúdenos a cultivar una comunidad de fe vibrante!

Travis Lawmaster de LPi, nuestra impresora de boletines, estará aceptando nuevos anuncios publicitarios para nuestra iglesia la semana del **[Fecha]**. Como miembro valioso de la comunidad empresarial, le invitamos a expandir su alcance y hacer crecer su negocio con un anuncio impreso en nuestro boletín parroquial y/o un anuncio digital publicado en ParishesOnline.com.



Travis Lawmaster
(800) 950-9952x2688
TLawmaster@4LPi.com

KERMÉS Mexicana

MISIONEROS DEL ESPIRITU SANTO

Para apoyar a los ministerios del los Misioneros del Espíritu Santo





29 DE SEP, 2024
8:00 AM TO 2:00 PM.
MUSICA EN VIVO!

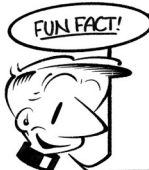


Parroquia de Nuestra Señora de la Gracia
5011 White Oak Ave
Encino, Ca 91316
Más info:
(503)324-2492
Liney Ochoa
(805)766-1279

“Why did the pope want a Swiss Guard?”



“He heard how **hole-y** their cheese was.”



The Swiss Guard are a specialty armed force who protect the pope, and they’ve been doing so since 1506. The historic full-dress uniform is a fan-favorite of visitors to the Vatican.

GLPI